

SAISON SEZONUL
FRANCE ROMÂNIA
ROUMANIE FRANȚA
2019

Galerie Mansart

PARIS

MUTE

Nomi Blum, Damien Caccia,
Stephanie Carranza, Albert Kaan,
Dimitri Mallet, Célia Nkala,
Daniel Roșca, Vlad Turco

Commissariat :
Camille Frasca et Antoine Py

MANIFESTATION ORGANISÉE DANS LE CADRE DE LA SAISON FRANCE-ROUMANIE 2019



AMBASSADE DE ROUMANIE
en République française



INSTITUT
CULTUREL
ROUMAIN



GRUND

DOSSIER DE PRESSE

19/04/19 - 12/05/19

A Bucarest (lieu à définir) en juin 2019

MUTE

Une “mutation” - ce changement définitif d’un organisme ou bien l’organisme lui-même déjà modifié est au cœur de cette exposition. Nous avons choisi d’utiliser le terme «mute» afin de jouer sur les différents sens de ce mot, en langue française, roumaine et anglaise : «mute» en français signifie «se transforme», en roumain, cela signifie «déménager» et en anglais, cela veut dire «silencieux» ou «momentanément sans voix». Au travers de ces multiples connotations, nous voulons explorer non pas le lien formel mais le lien conceptuel qui peut exister entre deux scènes artistiques. L’exposition réunit en effet des artistes aux pratiques transdisciplinaires, venant de France et de Roumanie, et incarnant une certaine vision de la production artistique émergente actuelle des deux pays. Les différents médiums et points de vue développés dans l’exposition témoignent des possibilités et de l’actualité du sujet exploré – ce constant changement de formes autour de nous, ayant un impact sur notre environnement sociétal et intime, et cette constante transformation des choses d’un état à un autre, depuis les mutations biologiques jusqu’aux changements sociologiques en passant par les transformations matérielles, qui nous fait dire que tout est en «devenir». Les artistes en sont les vecteurs, construisant des images à partir de ce qu’ils perçoivent, et nous donnant des clefs de compréhension pour voir le monde non pas différemment mais dans sa vérité la plus charnelle. Tantôt mouvement, tantôt métamorphose.

NOMI BLUM

Nomi Blum est une artiste et metteuse en scène vivant au Cap (Afrique du sud). S'intéressant aux notions de coprésence et aux rapports de cohabitation entre êtres humains, son travail, à la fois mystérieux et politique, tente de placer l'art comme un espace ouvert de possibilités et d'actions collectives, autant d'expériences à partager, s'interrogeant sur nos modes de vie.



AMNESIA '19, performance, installation sound, text, video, objects, 2018

DAMIEN CACCIA

Damien Caccia sublime les matériaux sans pour autant les modifier. Il aime les évocations fictionnelles : par le désir de raconter les impressions qu'il expérimente, il invite le spectateur, à travers des techniques diverses et des titres évocateurs, à construire, avec légèreté, une vision, une image, cherchant à produire un effet de « souvenir ». L'environnement dans lequel se trouvent les œuvres importe peu : l'œuvre en elle-même est porteuse d'une abstraction évocatrice. La poésie de ses plaques de bétons et de ses plâtres mène à un curieux paradoxe : sans pour autant la transformer, la matière engage elle-même sa propre migration d'objet banal à objet d'art.

damiencaccia.com



Paestum 3, acrylique sur verre, béton, 20x28cm, 2018



Lilas 1, acrylique sur plâtre, bois, 43x55cm, 2018

STÉPHANIE CARRANZA

Autodidacte, Stéphanie Carranza a commencé dans l'industrie de la mode aux Etats-Unis. Elle explore actuellement l'ambiguïté entre les mondes physiques et virtuels, l'impact des technologies comme facteur de changements sur les corps et les identités, dans des œuvres variant les différents modes de représentations et de médiums.



Relevant Realities, untitled02
printed on fine art paper,
2018-2019

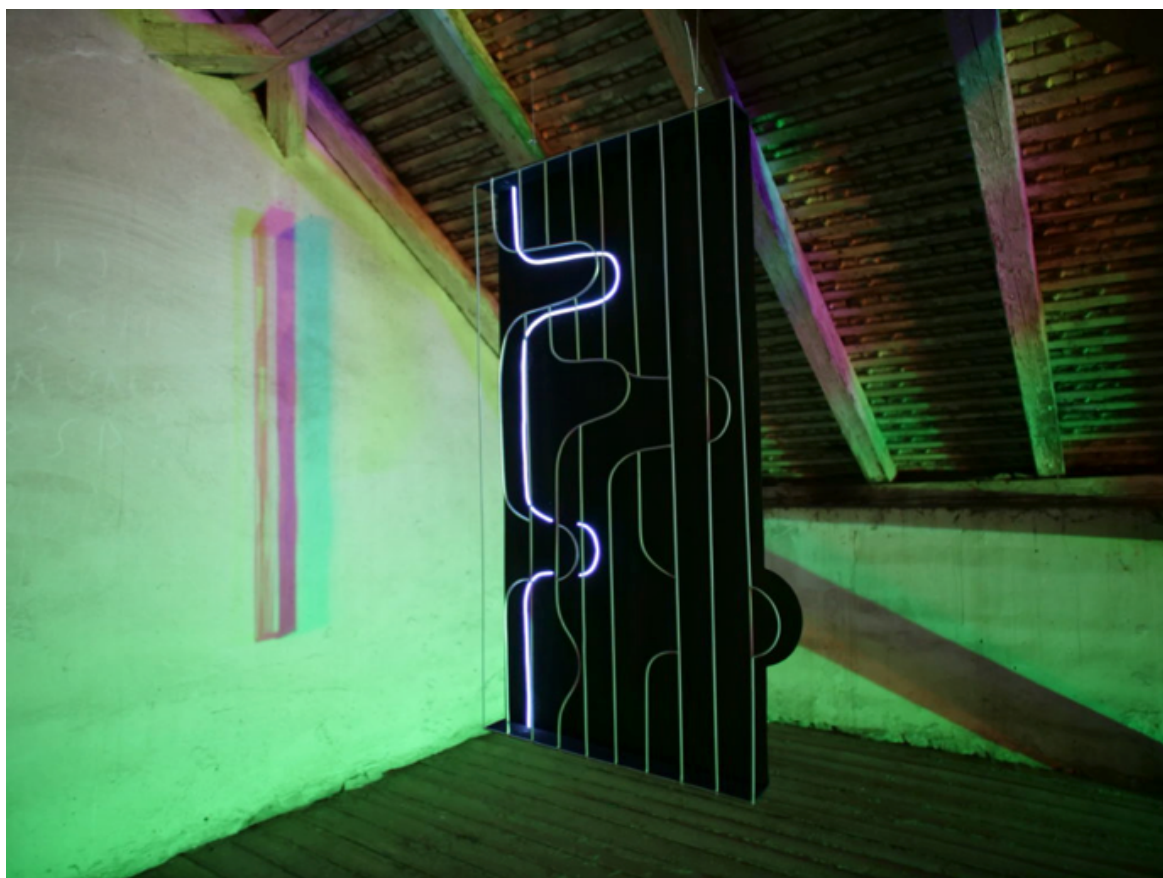


Relevant Realities, untitled07
printed on fine art paper, 2018-2019

ALBERT KAAAN

Né en 1993, Albert Kaan vit et travaille à Bucarest. Son discours artistique est fortement lié à ses expériences urbaines, au travers de la combinaison de matériaux industriels avec d'autres éléments plus traditionnels, créant ainsi des structures spatiales hybrides, qui peuvent être exposés dans un contexte muséal ou comme sculpture d'extérieur.

418gallery.com/artists/albert-kaan

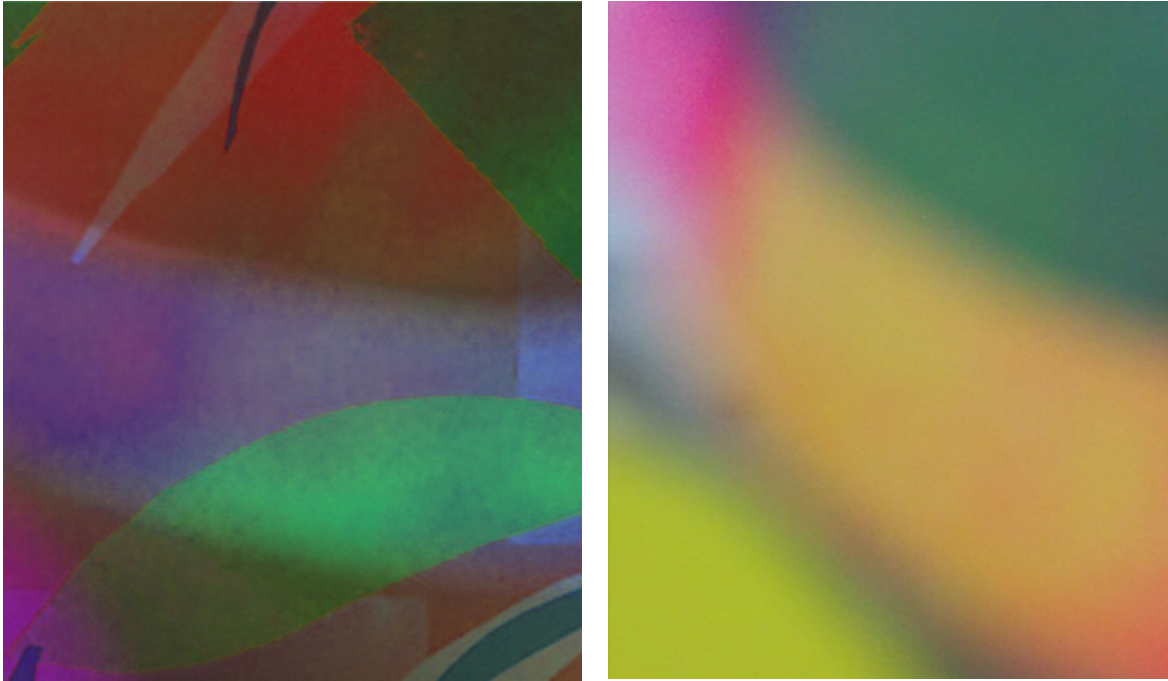


Wave M, installation fer et lumière, dimensions variables, 2019

DIMITRI MALLET

Les certitudes et leur contraire, l'image et la non-image, la présence et l'absence, voilà ce qui attire et retient l'attention de Dimitri Mallet, artiste français né en 1985. Par un langage artistique diversifié et des mediums variés, l'artiste explore le monde, sa forme et sa mesure, via un langage minimal mais coloré, au lyrisme et à la sensibilité savante. Avec ses Paysages, Dimitri Mallet ne représente pas le phénomène de mutation : il l'invente. Au sein d'une œuvre où la contemplation est le passage obligé pour trouver un sens personnel à la notion de transformation, l'artiste se fait passeur d'images et de sensations.

dimitrimallet.com



Etudes pour «Paysage», 2019. Courtesy the artist, ADAGP, 2019, Paris

CÉLIA NKALA

Célia Nkala, artiste française, entretient dans son travail un rapport au temps, à la vanité, l'invisible, l'ailleurs. Une partie de ses pièces est issue d'assemblages d'objets qu'elle met en relation à partir de leur symbolique et de leurs matériaux, tout en leur donnant une nouvelle forme, un nouvel aspect, qui interroge le sens des choses dans l'ordre du monde. Ce n'est pas la première fois que l'artiste explore la notion de transformation : déjà dans sa série *Restaurations*, elle travaillait sur la notion de récupération et de sublimation de l'ancien vers le nouveau. Elle revient ici avec des œuvres spécialement pensées pour l'exposition.

celiankala.com



Restauration, technique mixte, 2018

DANIEL ROŞCA

Né en 1991, Daniel Roşca s'intéresse à l'exploration de la transformation de l'individu à travers le temps, mais aussi aux changements moraux qui s'opèrent dans notre société : il propose des peintures et des installations poétiques sur l'éternelle modification de l'humain. Plongé dans les reflets silencieux de « In the beginning », le spectateur ne sait comment appréhender l'installation qui rappelle les débuts de l'humanité, un environnement intemporel aux accents tout aussi paradisiaques qu'artificiels, constatation d'une transformation d'un éden qui, par l'action de l'homme, s'est lui-même perdu.

418gallery.com/artists/albert-kaan

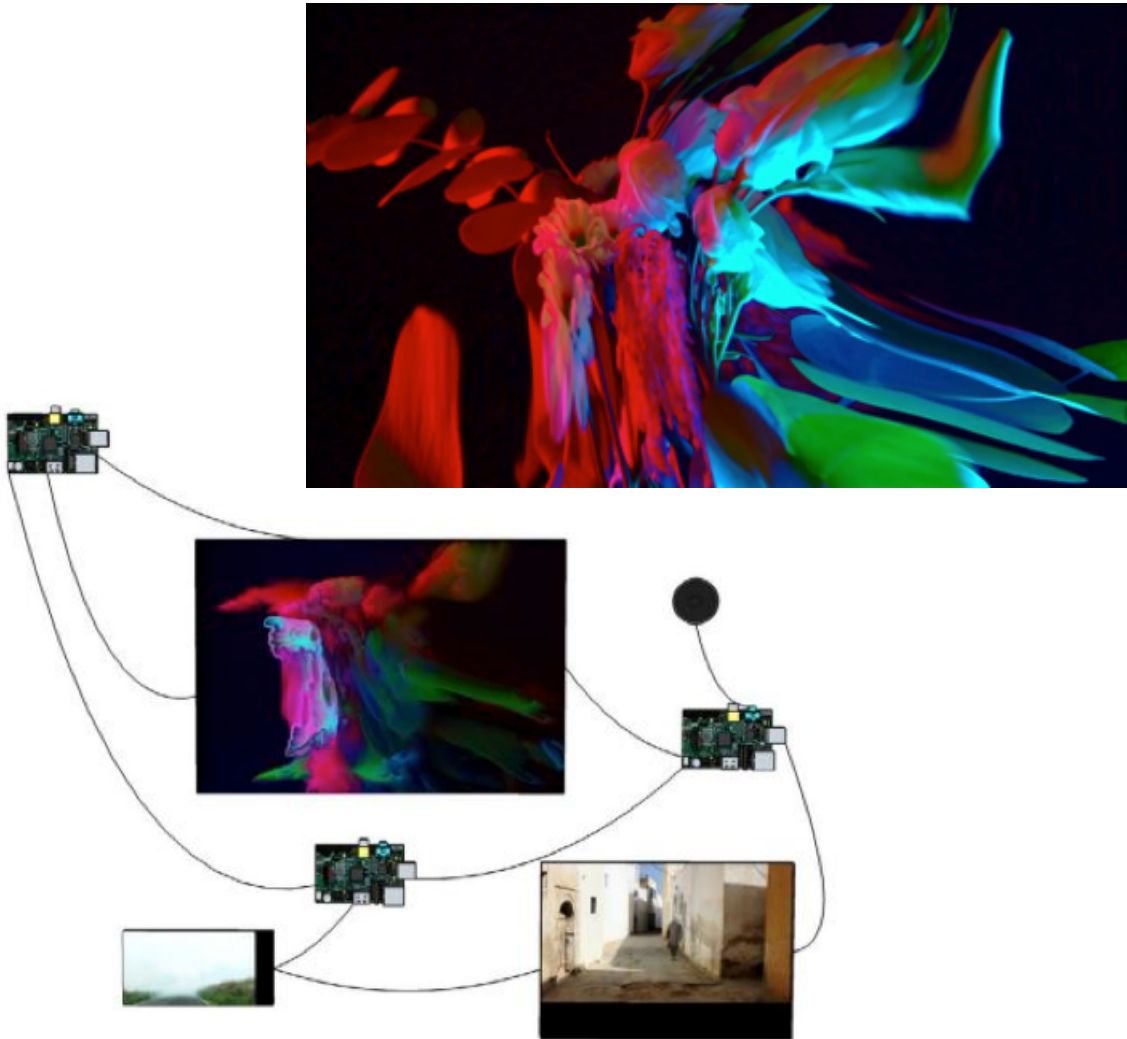


In the beginning, installation, technique mixte, 2019

VLAD TURCO

Né en 1985 à Brasov (Roumanie), Vlad Turco s'attache à étudier le phénomène de perception de l'environnement chez l'humain, en proposant des œuvres qui cherchent à modifier la réalité. Produisant des moments d'inquiétante étrangeté, déformant les visions et les prises de conscience, il cherche à ouvrir la possibilité d'un monde déconcertant, sans préconçus ni règles établies.

vladturco.com



Sometimes always, sometimes never, installation multimédia, 2019

LES COMMISSAIRES

Après avoir étudié à l'école du Louvre et à Sciences Po Paris, **CAMILLE FRASCA** est devenue commissaire d'expositions en rencontrant des artistes et des galeristes. Elle a organisé plusieurs expositions à Paris et à Nice, et elle écrit en tant qu'historienne de l'art dans des ouvrages spécialisés en art moderne et contemporain. Elle conseille également des collectionneurs et donne des conférences.

Elle développe actuellement des projets curatoriaux à l'étranger, et s'intéresse particulièrement à la relation qu'entretient l'art à notre vie quotidienne.

ANTOINE PY est un scénographe et designer. Il a fondé *FrenchArt agency*, une plateforme associative qui crée des résidences d'artistes à l'étranger et conçoit des expositions.

Son travail curatorial est axé autour de diverses thématiques qu'il développe notamment dans un module de conférences appelé "TALK" où il invite artistes, historiens, philosophes à venir discuter des thématiques telles que le mauvais goût, l'extra-occidentalité et l'émergence.

La **Galerie Mansart** est une galerie et un lieu d'art contemporain situé dans le Marais, à Paris. Elle organise, in situ, six à dix expositions par an, alternant expositions personnelles et expositions collectives.

La Galerie Mansart soutient une création contemporaine plurielle et ouverte, cosmopolite. Elle expose des artistes internationaux, émergents ou confirmés, mais peu visibles en France. La Galerie Mansart participe également, hors les murs, à des foires d'art contemporain comme la YIA Art Fair (Young International Artists).



galerie-mansart.fr

contact@galerie-mansart.fr

SAISONSEZONUL
FRANCEROMÂNIA
ROUMANIEFRANȚA
2019

Galerie Mansart

PARIS

galerie-mansart.fr

contact@galerie-mansart.fr

5, rue Payenne - 75003 Paris
+33 (0)9 52 48 86 08
galerie-mansart.fr

GALERIE OUVERTE DU MERCREDI AU DIMANCHE DE 13 H À 19 H ET SUR RDV

OPENING HOURS WEDNESDAY - SUNDAY 1PM - 7PM OR BY APPOINTMENT